

Mr. Brown, 34 Berg St.

THE WEEKLY  
SAULE

APPEARING EVERY THURSDAY

Subscription only Two Dollars  
per year.

REPRESENTS THE INTERESTS OF  
NEARLY 150,000 LITHUANIANS  
RESIDING IN THE UNITED STATES  
& CANADA

Rates of advertising:

One line once..... 50c.

One inch one year..... \$10



"Saule"

Iszina kas ozetwergas.

Ant metu, oze Amerike kasztuje  
tiktai ..... 2 dolerel.  
Uz coli apgarsyliu ant metu 10  
doleru, o wieua karta apgarsynt 20  
centu uz kozna eituke.

Wysos gromatos, taip su pynigais  
kaipo ir su kitokeis reikala, adres  
sawot:

P. T. BOCKAUSKAS,  
439 Pine & B Str., Mahanoy City Pa.

No 47 MAHANOY CITY, PA

LAIKRASZTS DEŁ WYSU LIETUWIU.

dienas 18 Sejos (JUNE) 1891m. Metus 4

NUMBERED AT THE MAHANOY CITY POST OFFICE  
AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

ANTANAS  
ZALNIEIERS.

\*\* \* \*\*

Naktinej Sweczej.

[TOLESNIS TRAKI]

Zalnieriys likos wienas. Pakoł ne uzmige, pradejo myslit pats saw wienas: — Cze wireli bausi! ne ramu! baimi zmogu ima, nes asz zalnieriys, ne pryažula nieko bijot, ir tieze nacosius. Ant akiu gali paziint zmogu nedora. O gali ir geras zmogus, ne ka apie tai myslit.

— Mano Diewe brangus! usz trumpes wałandeles galetau but pas mano milemeusus tewus! nes tegul, ryto prysydeugsiu in wales. Žinai kad swejki, pamatisu rito. Septyni metai ne buwan nannieje.... Izsyłgau bajsei! Aeciu Diewui, norynt giwus rasu. Prsywerke gana kaip izsztraukeli osa in waiska. Jiem nudawe, iog dingsniu ant wylados. Taip myslise praskendes szinkorke puseunakti, o noynt buwo pakalbeja karszki poteri, da karta atsuduses persyżegnojo, pataje pundeli po gałwa, atsyguli ir szeniu net gałwa uzsydenge.

At žinote brangus skaitojei, katas buwo zalnieriys? Szitaj Antanas, kuri prikykizo Onute, kada buwo in karczemo su wejka ateju.

Uz wałandeles iszejo isz kamarajes weła szinkorys newos ka užmyrso padaryt, nes tieze wilokino su uždarymu karczemos, matomai ko tokio lauk.

Ne trukus pasyrede mužikas apie 40 pametu, ir maži atydare durys ir ne pagarbines Pono Diewo, pryslino pas szinkiu. Szinkorys prypile puskwaterke ariekos, kure godznej nuryjo prybujzas ir tare szinkorys:

— Da per grejtai Tamosze!

— Tai nieko! weluk pałaukt, ne kaip pasyweli...

— Ar wyskas parengta?

— Wyskas! Duokie da puskwaterke.

Szinkorys insytrauke prybujzas in sawo kamarajte ir tenais pamazi sznabdejo.

Zalnieriys paszoko susyrupynes no suolo ir myslino:

— Juk tai mano brolis Tamoszus! Ka jis tam laike cze wejku? ka tie žodzē ženklina "per grejt". Cze kas pykto nusydes! Tamoszus ce turame dalibas! Rejke nuduot mieganciu ir laukt kas cze nusydes...

Uždene žalnieriys saw gałwa su skvernu ir tyktai ties akimys paliko pliseli....

Ne trukus dawesy girdet koki tai balsai lauke, rodos keli wežimaj užwažewo driesz karczemo. Tuojaus inpuole in karczemo keli cygonaj — Tamoszus su szinkorium ižbego iž ka marajtes ir pradejo tarp sawes kalbet:

— Ar cze kas ira? paklauso se niwas cyonas, su juodais płaukais kaip smala.

— Ira wienas paklewingas, nes nuwarges mlega kaip negiwias....

— O gali ji nudejus, tai butu girenu... ne rejke niekam iżsticket....

— O ka cze! tai žalnieriys palejtas ant urlopo. Bajsu toki nudet, — paskui butu ergelo inawales!

— Tieki to, teguł gul! Jago kas butu, tai mums jokios bedos ne butu. Mes cze ižgai ne pasydisym, pakol wyskas apsymbalszis.

— Na a! ka toki turyte? — paklauso se szinkorys.

— Žinoma! darbas uzsyomeko! Duokite ariekos... ir baigysine darba, ba Mauszkus sake, jog rejke pasybūbint!.... O tu gospador, ar parangei kawone?

— Ira wyskas! Arklus patalpi syme in tokia kawone, jog ne pats welnes ne surastu.... o ir del kitu dajgtu turu gera padejima.

— Na, tai tolais in kelone. Mes keli ejyme o kiti liks karczemoj.

Jus ka cze liksyte, o jago pajusyte jog

pakelewingas ne mlega, tai žinote ka

su juom padaryt....

Ir pradejo cygoniszki warwaluot in likusius. Norynt Antanas nieko ne supratu, wienok pryažante, jog mojina kaip su juom padaryt.

Dabar brangus skaitoja galis supraszt, jog prybwe in karczemo buwo cygonai-wagej, kurie turejo susyryzima su szinkorium, Mauszkum ir Tamoszium, wysybuwo drauginikais pykstdarystos. Tieje cygonaj, kia die na karczemoje pasyrede, buwo tai pranesikaj, jog szita naakte prybubus tawo ro idant lauktu ir taip dabar stojosy:

Iszejo dalis cygonu su Tamoszium dalis liko karczemoje. Łauke buwo girdetas dundeimjas dwieju wežimu in begis kelu arklu.

Be wažiointen paklauso Tomoszus wienas iż cygonu: — Ar stowy szendien kaime sargai?.... ar mums jie ne kenks?....

— Ne bijok! szendien mano kaļeja butie ant wartos.... kitas, manu draugas, guli girtas kaip be duzios....

— Tai gerai!

Tuom laik muso žalnieriys gulejo kaip nutypręs ant suolo, nes iż baines szaltais prakajtas ciela apipile. Ne kojose ne rankose ne pajudynol. Myślini tyktai apie Diewa, ba ne myslino pasylikti giwu. Jau wos giwu buwo iż bajmas. Kas labiausie jiam szirde spaude jog ir jiojo brolis turejo tame dalibas, jog jiu turu broli wagi ir pyk tadary, kurie kada norynt gausys ant kartuwi. Toji nakty del jio buwo sunkeuse už wylas katras pralejdo siu koriui, jog gerai nusydwade ir akimirka cygnai iż kaino iszumko, jog ne ženklę ne patiko.

Tada szinkorys uzstume durys uż gesyño žibury ir incejas in sawo kama rajte, durys drucieju usztrene.

Wos apitko karczemoje, weła pra dejo in langus muzst. Baladofimus buwo garsus, nuelatynis ir drasus.

Szinkorys iższlido iż po patafu, nuszo ko no łowos, ir prysyartyne pas żan ga wiemine. Ne karta stowęje ant wartos prie żawonu arba ant kapi niu, nes tiek baines da niekad ne turejo ka dabar. Dare pryzadējima: jog jago ji Diewas giwa užajkis, tai jioje in karczemo ne inžengs, ir kožna atkalbines no karczemos kuroje szinkorys kaip welnes ant wysko ir pasyrenge; ba jago zmogus pas jie ne pragere, tai gatawas pryersty nei atimt. Kožnas szinkorys ne tury jokios sarmato ir tyktai in akis ira del zmogaus rodos geras koł pas ji gere, nes tegul iż iszejua, tada ugne spjause: — Szinkorys ir keksze wienobudo: Keksze tada wira mili pakol su iżaje glamonejesy o szinkorys tada zmogus mili, kada pas ji gere.

Goweda żatu su Tamoszitum prysartyno pas jio grynezel. Grinczelebuwo gale kaimo ir tai tolais-laukuose. Szunes pažine sawo gospadoryne nesuolojo, tyktai linksmai apie ji sukojosej.

Paszoko atstatinas žalnieriys ant ligiu koju ir ruskaj atsake!

— Ja atpusknoj solđat! — idu na rodini!

— Bilet u was jest?

— Toeźno tak!

— Ir parode sawo pułkawa bilieta ir pradejo patika su żandaraj sznabždet, o žemskej prie szinkeus buwo uż syeme rukimus iż gerymu. Antanas żandarame papasakojo, ka jis girdejo ir kaip už byskio nelikos užmuszti, prymine apie susyryzima szinkoreus su cygonais, pasake in kure szale girdejo nuwažojuentis cygonus, norej o sawo broli iżduot.... nes szirdis jiam sudrebejo, gajlestys apeme, wa landele, tilejo ir myslino, jog pats broli parejas patajsys; o we, jago broli iżduot, taj ir tewaj baisej susyrypyn tu, szirdies mejli pergalejo ir uszilejo o maskolej sawo kelu nuwažewo. Cygonu ne dawijo ir sugryzo ritmetys adgał in Girksu karczemu. Padare krata kajme pas ne kuruos nužiuretos nes nieko ne rado.

Tamoszus żajke už gera, tai ir

kratos ne dare!....

Ir parode sawo pułkawa bilieta ir pradejo patika su żandaraj sznabždet, o žemskej prie szinkeus buwo uż syeme rukimus iż gerymu. Antanas żandarame papasakojo, ka jis girdejo ir kaip už byskio nelikos užmuszti, prymine apie susyryzima szinkoreus su cygonais, pasake in kure szale girdejo nuwažojuentis cygonus, norej o sawo broli iżduot.... nes szirdis jiam sudrebejo, gajlestys apeme, wa landele, tilejo ir myslino, jog pats broli parejas patajsys; o we, jago broli iżduot, taj ir tewaj baisej susyrypyn tu, szirdies mejli pergalejo ir uszilejo o maskolej sawo kelu nuwažewo. Cygonu ne dawijo ir sugryzo ritmetys adgał in Girksu karczemu. Padare krata kajme pas ne kuruos nužiuretos nes nieko ne rado.

Tamoszus żajke už gera, tai ir

kratos ne dare!....

Broliszka Rokunda.

Igi gaļu nakties Antanas akio ne sumerke karczemoje. Wos praszywito, paszoko no snoło, nusyprause ir užmokejas szynkoriu iż nakwinie iszejo. Pręjejas prie kryžeu, ka stowje ne toli kaino, klapa ir iżgaj maledys už gilukninga kelone ir už užajkimis swejkatoje tewulu. Pabayges małda persyżegnojo, pabuczwo gimbettes zeme ir apsywerkes iresy in kaimku.

Tuom laik grynczeleje Tamoszus, norynt nemige per nakti wyżybuwo ant koju. Tamoszus buwo kluone, apžiurynejo ar ne pasyliko kokiui ženklu po nakejci ir pradejo małkas kirst. Dajresy in szalis, kaip wagis kury is sawo szeszelo prybijo. Nerymawo-rodos begtu kur jis akis nesztu, wysur jiam bawo anksza. O kad kirmuna sawżines apmalszit, nujej par żaukus in karczemu ir wieni ipu iżgere kwaterka ariekos.

Tamoszene pradejo po grincze triusys žinoma ne sukalbejus poterius. Łowa ne klotu sukojus prie kamyno, apie pusrizcius. Ursge kaip karejko nuołatos, kas iżje po kuo pasysuko. Ijosos myslies užimtos buwo, kad ka grejezause parduoł dajgtus per cygonus palikus ir sziek tiek pralobt o ir tas, kad kaip norynt tewu ne tek. Ba rejke żinot, jog toje grynczeleje giweno in tewaj Tamoszus.

Uszpeckije stowęje iż lengalu sukałta iowa, ten tai buwo wieta del senelu! Kožna žingsni senelu perse kiojo nedora marti. Uż mažeuse daj għid uż urge kaip karejko nekk. Zo džu, tie wargini żmonis buwo muzejnuk. Tamoszus ubagus ja iż kien potejx. Tame duryse pasyreda ruda barzda ir iżbliżkies wejdas zido Mauszkans. Ineo pamaži in gryncze, apsydaje in wysas szales, ir paklauso palengva:

— Kur Tamoszus?

— Ar asz żinu! Gał iż bajm iż nesu Antanu, ba ir krepsej kasztuo je.

Tame duryse pasyrede ruda barzda ir iżbliżkies wejdas zido Mauszkans. Ineo pamaži in gryncze, apsydaje in wysas szales, ir paklauso palengva:

— Kur Tamoszus?

— Ar asz żinu! Gał iż bajm iż nesu Antanu, ba ir krepsej kasztuo je.

Wajkinas iżbego.... zidas tolaus kaiba:

— Matai Tamiene, taj wys tiek ar two wiwas ar tu. Tu da kitresne gałwa tury. Taj pašakik jiam ajsz kej, idant nieko ne biuot, norynt a-

tejs żandaraj krest.

— Wa-jej! ar żandaraj atjisl....

del Diewo.

(Tolaus bus.)



Prieš tam ira iszmannus Lietu  
wys pylnas wysokiu ziniu.

Jau apie Mahanoju wysy  
brekerej dyrba tiktai Ihas sto  
wy, nes ir tas ne užilgo prades  
dyrbt, ba jau baige tajsty.

Pigeuse parduoda wałgom  
tawora Motiejus Wreczinskis.  
— Tyktai pabandikite o dzeu  
geyes.

Szito nedelioje, aple deszim-  
ta adins wakare o gał ir kiek  
welau, no New Bostono szalais  
dawes girdet pujkus alaszas  
ant keliu balsu. Isz pradžios  
buwo neiszpratyni balsai, ko-  
ki tai ira giedorej, nes kada  
ne trukus usztrauke, zinoma  
det wysu dajna!

Kožna diena ulewoju,

Ant smiercio ne doboju ir t.t.

Tai net clofas katnas skambejo

ba ant keliu balsu dajnawo o ir

pukjeis balsais. Asz buwan

jau atsygules, o iżgirdes ta lud

na dajna, tykrai lietuwyisz

ir iż krutu lietuwyisz sunu,

paszoku iż łowos ir klausau

igi pabaigai dainos ir noruyt

ne turiu bobiszko budo, tai

taip susygradynau, jog ta

ne laike rodos muso brangio

tewine Lietuwo radausy. Gar-

be jums brolej Lietuwej, jog

saw dajnawym prymenat tevi

ne o podraugej ne użmyrsztate

ne apie taisės dajnaleis no

kuriu lietuwo kaimaj ki-

tados skambejo. Kad jius bro-

lej taip tankej padarytumet,

taip gał ne wienas susyauglijas

Lietuwiis atsymintu apie sawo

Tewine Lietuwa.

Asz tai girdejau ir ilga  
apie tai ne użmyrsztu.

D. T. Boczauskas.

### Zines del Lietuwiniku.

Katris ant mano prasimmo  
wysyrenku, ne trukus apfajki  
site pajadeta dowana. — Łau-  
kiu da daugeus geradeju tai  
wiena diena del wysu iszlejsiu.

Montkarmuose (Mt. Carmel)  
ant uliczu Av. Randasy ant  
pardawymo namas, del wienos  
familijos su lotu ir su dwiem  
twardais (stabl.) prie tam so-  
delis su kleja wajsyngais me-  
dzejais. Wysoke wygada randa-  
sy prie to namo. Ira tai pujki  
butyne ir suwys ne brangi, ba  
tyktai 700 doleriu. Ira tai poc-  
nasty Juozu Gramo. Tokio  
wygadliu namo taip grejt ne  
gali usztki.

Jago kas atkelaus in Mahanoju  
City, tai kad ne kłajdžiot  
ir itgiu ne jeszkot muso wiru  
ka tury salunus, pyrmee ne  
toli dipo Lihaj Wales ira salu-  
Petro Žylinsko, in miesta in-  
eju pasukus ant uliczu Center  
po deszinej, budawojes yaujes  
salunas po sudeginij Juozu  
Sukajecio o parduodasy tuom  
takine kamarajte ant kiem.  
tolus paejus parasita ant to  
bliczios J. Mileski o kada uzej  
sy in ji atsygersy gero alaus;  
toujas szale Milaucko ira sa-  
lunas Petro Nawycyo, labaj  
puike iszmalawotas, kureme  
randasy szalas alus, arielke  
gera ir cygaraj, taipos-g; tury  
puike sale, kuroje atsyprowne  
je balej ir kitokios zobowos.  
Nawycyks ira del wysu ziu-  
mas kaipo tikas žmogus ir prie  
tei's darbiniku ba jokios pu-  
kibes ne tury. Tajes wietas  
brolej atlankinekite o ne ap-  
lajkisye guzo ant gałwos.

Szwento Jurgio Karelwej  
szta ned-le turejo susyrynski  
ma. Norynt taj ira maza dra-  
giste wienou turyngense. A  
tejnantis mitingas bus tai pus  
metynis ant kurio rynksys na-  
jes komitetas ir bus pryminety  
nauji kandydatai. Wiraj tarki-  
tes ir prysyrasinekit bi zinote  
kokia nauda atnesa draugista.  
Sz. Jurgio Draugista kožnas  
sergantys apłajko paszelpa ka-  
notejsyngense, bejkiu ginčiu  
ir tikiause krywules atsypro  
wineje.

K. Petryka, sztorinkas ira  
tajsyngas žmogus ir taip grażej  
su sawo kostumereis apsyjejna,  
jog ne girdet kad kas iugotu.

Jago nukelausyte in Gilber-  
tona tai użejkite pas Nowakau-  
cka.

— O Pittstono wirai tegu

ne in wiega karczema ne ejna  
kaip tlik pas Kaszinba ir Te-  
pluszi.

Jago in Szenadory katras ke-  
laus, tai tegu duoda tumpai  
plaukus uusykirpt, ba jago  
tiktał turetu iżgokus plaukus  
tai tuojaus sziksnotsparniu  
trykinb.

Mahanojuje muitas atpigo,  
Geras praus keules ir meszluo  
tas karwes.

Szito nedelioje, aple deszim-  
ta adjna wakare o gał ir kiek  
welau, no New Bostono szalais  
dawes girdet pujkus alaszas  
ant keliu balsu. Isz pradžios  
buwo neiszpratyni balsai, ko-  
ki tai ira giedorej, nes kada  
ne trukus usztrauke, zinoma  
det wysu dajna!

Kožna diena ulewoju,

Ant smiercio ne doboju ir t.t.

Tai net clofas katnas skambejo

ba ant keliu balsu dajnawo o ir

pukjeis balsais. Asz buwan

jau atsygules, o iżgirdes ta lud

na dajna, tykrai lietuwyisz

ir iż krutu lietuwyisz sunu,

paszoku iż łowos ir klausau

igi pabaigai dainos ir noruyt

ne turiu bobiszko budo, tai

taip susygradynau, jog ta

ne laike rodos muso brangio

tewine Lietuwo radausy. Gar-

be jums brolej Lietuwej, jog

saw dajnawym prymenat tevi

ne o podraugej ne użmyrsztate

ne apie taisės dajnaleis no

kuriu lietuwo kaimaj ki-

tados skambejo. Kad jius bro-

lej taip tankej padarytumet,

taip gał ne wienas susyauglijas

Lietuwiis atsymintu apie sawo

Tewine Lietuwa.

Asz tai girdejau ir ilga  
apie tai ne użmyrsztu.

D. T. Boczauskas.

### GROMATOS ATSIUNSTOS

Kur suikimjas ten malej Diewo.

Nog nekuro taiko prasydejo toro

no Lietuwo Ameryke bunanuz

giavat didelis barnis ir ma rodos,

jeigu ilgen teip testus, tai nieko isz

mus oze ne but, — pawystume ing

kažinokis ir uż kastuo kokinis dur

nus butume palaikiti akise kiti tau

ne tada nieko gero ne mattumne.

Del to-asz, kaipe wienas isz tu, ka

remžausy su kitais, atsyzauku

in kožnu wieni gerni weliwent det labo

wysok lietuwyisz sakidamas,

idant wienas ant napdos wien, kada ref

ke sustott rekuoti. — Jog piemens

no kielu ne esamo ale tik žmonas su

angla sweto. Ustatai man rodos,

jog del apturejimo sualtaukis geros,

atśmanciam žake, retke pamies tie

to buda szimpawino wieni entru lai-

kraszu; wysy esame syłpnais,

niekas ne be kaltinibis neira budumas

ant tos žemos, kaipe sako priežodis:

„nemo sine viuis.“ Por taikas wi-

nas priezis kites musyloektu ir to nu-

ret jokio pyktumo, teipos-gi serje

damsies uszkaibnet sawo artimo ir

gjewto għwiegħ bħala sawi sawu

taqbi dwejja, kaipe sawi sawu

mobilis tali gerius idant in etumet in koperta pyngus ir nustatę p. D. T. Beckaus a. Redilio "Saulas" be tas morganas taisygus ir bedos, ne resepti.

Gerai velijantys def wyna Joseph Savage.

### Taradajka.

Wirai, cyt! ka pasakisu. Ar is girejote taja nusienja! Ne rukus iszėja okazas ižduones ar dyse li no Wajdibes o vys taip pasiles:

Io ūsby Įro Aypavecta, les dyse li no "Wientbe" pastaniowym to:

1. Wyw walke krykzitii as lenkiusku kunitus tury uis patrykciuska isz pufo, jago pas Ayrys, bina reke.

2. Paciutu wirai lenkiusku e batinius, guras weis užas iti wels salde imt.

3 Tie ka apyvyscwe su pakenem bus itgantais ir nevykdo butie prekytaias prie skiu rudi.

4 Su Palokaisj ne wale kai-

et, ir in ju bazicu eis ir akiskus kudiki prie kry- zio taitit.

5. Ne wale po kora perkuno, ne yrazis Lietuviu in Drau- giste polska.

6 Ne wale Lietuviu kuni- gai kalbet su Lenkiusu kuni- gai jago katras is swarcene artikula parzeng, bus par

Io Aypavecta pa- nekinti.

7 Kas "Sauls" exatit, bus prakejktu ant ambo pekloje kukuliu smalnups, degute wirus valgis.

8 Kozas naujo-Lietuviu ta- res po kora uzgyren "Vimy" be" noryti rasslawoje ne supranta.

9 Jago kunita patryotos priyglintas in "asyl dragi- je" nuuawatos in Lenkiusku Bat- niaze patrytos "dysele" wysa- loskas ir bus ožiamuose liet- wysku perkunu - pat pam- ksta.

-Ir da danguos bus padaritu sta- tuta. Jau tik tu Diewe susimili ant tos dysele o pajkibes. Wi- si, apyrykstite, ba ne užlo- rela tureste junga ant spran- to ir busite taip susposta- kaipl Lietuviu, ba jau matote ant ko werce. Tas patry- tyzmas ne ant Juso dengu- mo tikta ant werkmo. Jau

e kurose wietose dawesy in- mklus patrytyzmas, o kur

slas.

Ar jau tykite ar ne, wienok meuse pas argonystra. Wy- sulkusyme ne uždo, ba as Mickewicz, rado du nige- uas ukazas ir krakodylia- rebus pagal teisymas to, je- jiam us giawies buvo kausi- ir buv italiditas ut py- diki.

Taj-gr wiruce, ta issmyli- patryotiski storije joga- stieka ka pugyli in asyl i s- adrangije.

Nes jau traiu jegamastu- symaito ba Lietuviu, biskupistu- tistone jegamastu ibabuojie, tne te was Abrahamu su

y selu" no "Vaidibes" ne lejo niekame pagelbet.

Jago Pyttsoniakie be pa- bea jegamastu pasystas- nama Diewo, tai ir zino- o usmikit. Garbe Jiums ai jog trumpia pwo rada

ala to seneli jog dawesy pauiot in kipas patryoti jegamastu o ir pradejo ut ant Lenkiusu kuingu nging pagnoduto.

Ant wietos kai Staugic- pais pas probastiu kai. Ma- lankas iš Kalvaryjos i ket-

u.

Ant dabantu, pwy-

nes wius bažnitynius tarnus atsjejdnot.

Pajeszkojimai waldzios:

† Pajeszko Juozo Meikewi- czius, 22 metu iš Pajewonio gmino, iš kaimo Budwieciu. Taiposi-gi Juozo Sawokacejio, 21 metu, iš kaipo Szakiu, gmi: Kopsodžiu. Abdu iš pawieto Wykawyszkiu ir jau def jiu butu dyde beda kad sugryztu in Lietuva.

U g n e s.

‡ Kaine Kukareke, Naumies- tie paw, sudege grynce Jono Jasajecio. Ne buvo intraukta in ugnewa.

‡ Skriauzdziuose, Senap. paw. sudege du twartai Jono Ten- kio. Intr. in ug ant 400 rub.

‡ Kaine Bludzskiuose, Se- naples paw. sudege wejnis- maūnas Juozo Bludzeus. Int. in ug. ant 400 rub.

‡ Folwarke Iwoniszku, Se- nap. paw. sudege no kulemos ugnines maszinos murnyn klio- nas zido Wolfo Blanksztejno. Intr. in ugnewa ant 710 rubliu. Szakados padarinose ir kitouose dajgtuose padare ant 10,000 rubliu.

‡ Kaine Jokemiszke, Naumies- tie paw. sudege grynce Andriejus Pusdeszrio. Intr. in ug. ant 370 rubliu.

‡ Kaine Widgiruose, Kal- waryjos paw. sudege grynce Andriejus Skinkio. Intr. in ug. ant 460 rub.

‡ Igi 18 dianai Geguzio ne buvo Lietuwoje lietaus ir bu- wo nuołatos szałta isz ko wysy- ukiniukai buvo pubuge. Nog tos dienos atsziło ir jau tankej paliie. Brangumias dydelis, tykaj ukiniukai ne tury ka parduo.

‡ Prakejktu kałmukai weka- wieniu kuniga Kaune suede. Pries Werbu nedele, pagal kałmukiszka kalendory palie- je pažiebre kuniga Augustyna Gasewiczu, jauna żmagu, ku- rys pilyde dynsta wikkaryjusz- szwento Petro bažnicijoje ir rugabeno in giluma kałmuki- jos. Niekuotas apasztas ne- szkliki tarys už wandenio, tegu bai- ge ta wargingo giwenima; tisztrinki- me iš sawo akiu ta sylpa pawelksta - ta szeszli żmogues darbininku Lietuwoje kury maitynasy juo- aszakota duonele, spileta kruwynu prakaftu, už kuri ntekas ne użtarante ipacu kožnas skriauzdziuose. Amerykasi- gi, ir ta skilpas, kureme darbininkas żmogus ira dydelej paguodotis. Nes kurgi tokis ponas szkizkis kwies wusys kamus! - Jis panas, tai su ponais tury draugaut. O ar tury ponas 12 jiu nauda?...

Ar gal Brolsi ne tiesa, ar cze- aszke ne parysodo už ka wargtinga darbininku žmogu? - O wek ar darbininku ne apeke ant suweiginiu rodu, ar duoda išsygut? Ne.

Jago Brolsi normye tai nelaimi- užbegt ir ragus nulenkt del nekuriu toku mandrulo, reike mums sutar- tis o pamatsyme kaip sublukis ir apsylinksis tes diles kurtos musu kraju mynta.

Wietoje ant to ranga centus at- duot, atiduokime sztorinkui ir ne- skupelkime saw gero maisto, o tada busyne sveiki, druti prie darbo, gal- wa niekadas ne skaudes, gislos ne drebes, patikysme Diewui ir busyme paguodotais no wus.

Jau dwase socyliszka praskyla- tyno ant swiete, daugelis monarku prypyžino del darbininku tarybe o rir Szwantes Tewas encykliko pajudil- no taryje, o argi mes ligat busyno paneikiunime par tuos ne- newydonus! Ne! Tewuł tieje ponu- lei buna saw ir tarpa sawes giwena o mias ir be jis apysyeisme.

Ejikime pas tokus ka ira miuso prieteleis - ape kuruos žinome gana genai o niekadas pas tuos, kai musi kaiko nužeminim.

Tuo taik bus gana o kitu karti- daugius paraszisu.

Mikola Bałtrusajtis, Zanawikas.

Staugicis, pas kury rado daug- daigto, kurios jis buvo nepp- kes, dis iš giawies, tykai ne- tureje regentini rasu ne-

tykai. Toki tali luosybe kwepuoje Lietuwéj po waldze kałmukisz- ka. Ar ne gerius butu, idant asylai patryotai pekta- ir keiktu toki kałmukau kurys wyska no Lietuviu išsplesze o ne Lankus ku- rie ira gerausejs, artymeuseis ir dydzeusejs prieteleis del Lie- tuviu. - Teguł tuos wady na kraujegeris ka žmonis laj- ke newaloje-lietuwysskus bazarus in lemkiszku szlechtais o ne kožna wieni kuras tury duokie zine. Adresa patajuose.

Toki tali szendien sztokorei hory udziec jungia newalos ant Lietuviu darbininku ir nori wysur butie py- mutinis, ba jie w razum i. Toki tali kraujegeru pwyalo kuras sangots ir halkite paneikiunime.

Brolei kurie sankei procewojet! Kuriu rankos nugribua no darbo!

Uzstanawikite gerat ant to, jog ko- nius centas prakaita aplietas, o jus- nesrat pas tokus newydonus duszios,

Giwentojei taip inpinkia, jog jago pagaus, tai be sude pakars.

— Partyje demokratiska statu ant kaudydato prezidento porto Pa- tisona, gubernatoru iš Wal. Pen- sylwanios. Jago taip butu, tai dar- bininkai tureti dydeli prieteli.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. Norejo išsky- kiat net iš 3000 pedu auksatto, nes

pas tokius kiražius, tuos tu szel- pite.

— California, miestelje Sanger, profesors Horszard leidosisu orale- kiu (balnu) auksatin. N

## GALIBE APWEIZDOS.

[TOLESNIS TRAKIS]

- Esame.
- Tai gera! O ar cze galime dra sei pasylabect? I klausie ategis.
- O kas cze galetu mus paklau st!

— O kad butie twyrtais, asz turu gaufka zwakes, turi perzuresme kam pelus ar kas nesyranda.

Mikolelis szadas prakaitas izsyplie ir pamyslino! Dabar prazuwa! jago mane cze ras... Nes tuojaus apsmydaszino, kada iżigrido kito będa!

— Ar tu pasiutai! nory ant zi burio sargas patraukt! Kalbele Jno zat drasej; ka cze wnelnes atneszu in toki ora!

— Gerai kalbi; röke apysaugot, tai nieko ne kenke, def to-gi prys artinkite pas mane, käd pasylabect. Klauskite ir pradejo ne garsel kalbet o Mikolelis, ausys pateimpi: — ri to apie ta žalka, jago gérka apysukste, galime ant kart statis turyngais. Mano ponas vžr parduota dvara Rasyo, apaičių žendien 100 tuk stantui rutu.

— Ka? 100 tukstanti! — paszauk abudu ka pyrma ateo.

Ir tuojaus tasys pradejo mokin, kokią spasabu uszpult, nužudint poną ir plynings palim. Mikolelis wyska girdėjo.

— O tai aciu Diew! tare wienas iž pystadariu. Tte pyningal, juo kaip muso rankose.

— Ebat gerai... Pertranki tasys gundiskas, tiktai turyte man prisiekt wieno dalku...

— Kokt dalka? pasklause abudu.

— Pyringais pasydarlyyme liget ir tai tuojaus sode, o judu ta pacze nakti turyle tol nukelaut wienas in wiena kitas in kita szale.

— O! ant to, tai pristekem!

— Na, ta roda pabaigt. Dabar ižsyskirstyme o ne užmirske apie rtojous nakti szita ūkta. O kad mes ne inplūame in koklas szastas, ejsy me pawienini ir saugokintas, idant su sargais ne pasykti. Ir po zu dziu pavienut lsznku tamsibę na kties.

— O tu mano Diew! paszauk Mikolelis! — ka asz dabar iżigrido! Tie pyktdeter susykalbejo ant pl osimo, o fr ant žudinost... o mane matomai in cze Apweiza pristutne, idant pažintau in ka asz butias pa wirtas ir käd galetu det jtn per szkadi... Wieszpatie! aciu Taw už taf!

Ir toji myslis, iog gali apysaugot artina, tokia priplilde lñksmitbe, jog Jr apie sawo tebiri warga užmirszo. Jau ne užmigo, tiktai myslino, kai cze bus padarita. Kaip tik pradejo szwinst, jau buva lpmislinas ka padarit, iżsmuko iż tosos kawones ir pasgubino in mesta.

Ant tressus keto...

Wysoko hñtoznece dzwanzio ant rit metinu potieru kada muso Mikolelis barszko in duris klosztorius zokoniu ku Bernardyna. Kap tik atidare, mēdā atidariojaus, idant ka greczian se nñwestu pas kununga perdetou, ba ketina apsakti apie swarbu daigta.

Perdetous tamé ūkta ejo in bažn cze ant małdos taf Mikolelis pas ytko ant karytorius.

— Ka ketint man pasakit mano kudki? — pasklapse kubingas.

— Norétu tuojaus ižsyskaw do, teweli, dwasyszkas! atsaki bu czuodunas ranka kunungi.

Zokontkas dyrstelojo in jn su dwu, ir paklusei! Kodel nory tuojaus?

— Ba cze ejna apie gíwaste zmo gus!

— O, jago taip, taf ne galt wil kint... Ejkia!

Ir tuojaus nusydave in zokrysteje, sedo in spawfedniče ir po trum pat małaf präsydejo spawtedis.

Rigat usztruko spawiede; Mikole lis apsake etela sawo praeje; atidengi slaptbe piktadariu, apie kuria præpta, nakte girdejo ir mēd rolos, ka jiam dabar padarit.

— Mano kudki — tare kuningas matau, jog tavo pasyskabinimas bu wo reikalingu ir jog tave Diewas iżrinko už aniolą sarga dët tosos asbos. Turi-gi ka grecziazue nusyduot pas gräfa ir pasakit jiam apie taf kas Jn ūkta.

Mikolelis paskubino in dwara gra fo, nes tarnei, be norejo jn inleist pas poną.

Batus buvo padiejimas Mikolelio neketojo ka pradet, waikustinejo apie

broma mylese praskendias. Tame priważewo kokus taf ponas, wydutino amžiu ir sustojas pas brónia, iżlipo tē weżimo ir ejos pas grafa; buvo tai gildintojus.

Mikolelis pribegas prie jio tare. — Jegamast! Ant melles Diewo ejni tu pas poni grafa, nasaikti jiam ponas, jog tarnei jio ne nory manias inleist, o turiu jiam kai tokis pasaski, ba cze ejni apie jiojo giwaste.

Gidintojus truktelejo poteis: Inje in pakaju. Už wałandos iższoj se nes tarnei ir ip wede Mikolelis in pakaju pas grafa.

Mikolelis apie wyska grafui apsake. Grafas buvo doras ir szwiesus wiras, kaip tik dažinojo no waikino in jlo iszmińtingos kabbos, jog taf ga j butie geras zmogus, pastanawijo norfugai uszymi tolesniu jlo angim. Pyrmiause wienos reikėjo pamyslit apie foena apsauga ir suemus piktadarius ataduoje in rankas taisybes. Det to-gi nustute Mikolelis tuom laš pas zokoninkus, idant duotu jam priglauda klosztorje, o pats, norysti sylpnos swelkatos, nusydawe in polteje ie reikafawo pagelbos. Pawakare litkos pafintas wienas naziuretas tarna, ba Mikolelis pasake, jog ir wienas tarna tarp dwieju latru buvo, o taf be jokto apgarsynimo, idant jiojo draugai ne dazinot. Uz stojusei naktei nutvere sede du drangus, ka buvo apysalta su pelleis ir kitoketus ginklais. Pas yrode iž kwo timo, jog tai buvo dydziausy pyktadar, del kuriu ne senei pasyski iżsaukiant iż kaledjimo. Ne trukus buvo prawa, ir litkos apsudintais in kalejimant kelolikos metu.

Žine apie tai pasklidę po cieta infesta in darbar koñas apie Mikoleli kalbejo. Apsygarsyno keli turysti iniestionian, kurie norejo pamitne augintimo, nes grafas no sawias ne leido.

Tolaus bus.

## Juokai

Jonas: — Na Motie, pasakiki tu man, kas cze tarpe Lietuwiniu Ameryke razumniause?

Motiejus: — Katras mokinias!

J.: — Kaip tai katras mokinias?

M.: — Nu gi kuningai o weł tieje ka gazietas raszo, ba kungai mokina sawo parafionu o gazietinkai puikeis artykułais apszwetineje wysokiose szalise žmonis.

J.: — Diewaž taisybe sakai! o asz myslina jog szinkorei!

M.: — Szinkorei tyktai wady nas razumni.

Wieni parafionai turejo mitinga ant kurio užsykwiete iż kitos parafijos kuninga. ūkta rodos wienas da jaunus puswiris, atystojas pradejo ka tokis kalbet, o kuningas in szale sedinti, — si niwa zmogu tare.

— O-gi kas tas par piemuo?

— Tai mano suims, — atsake apkaitias tewas.

Kun.: — Ar szitai! O koks razumnas!

Pakelewingas: — Ej, paezt rau, pasakik tu man, kodel tas tawo arklis wys ątysiąr in uszpakali?

Paeztorys: — Jis wys tarp doro, kada tik in užmiesci iszwa żujo, — ba we, nory pamiatit, ar asz gawau, nog pono cyga ra...

Szumeku kaime giweno ne toli bažnicios turystas ukininkas C. Buwo zmogus giaras, neš in bažnicze ne turejo ukwatos waikstinet, wos wieni karta ant metu nuerjadowo, wienok wysa szemima warida wo nedelomis ir szwentes die nas in bažnicze, o pats pasylkias namieje giwulus apziuri uejo.

Wiena karta ejo iż kalwes ir neszi noragns. Kuningas sto neketojo ka pradet, waikustinejo apie

## \$65 OUR SILVER QUEEN \$65

Is it possible a first-class Buggy with Silver-plated Dash Rail, Seat Rail, Handles, Hub Bands, and Shaft-Tips, for above price?

ALL BUGGIES ARE WELL COATED AND BOXED AND DELIVERED F. O. B. CARS AT CINCINNATI, OHIO, ON RECEIPT OF ABOVE PRICE.

Write for our New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles. Address

**SOUTHERN BUGGY CO.**  
CINCINNATI, OHIO, U.S.A.

## SZITA MASZINA KASTUOJE tyktai \$1,50c.

Tokios litros randasy toje maszino ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ XYZ&\$ 1234567890. . . . .



Su kure galima iżdrukuot gromata, tyketus ir ko tyk kas sawi myslina ir tai labai greit. Jago kas pareikalauť tai tegu raszo, aut tokio adresu, o bus atsiunta par expres.

Frank W. Boczkowski, 439 W. Pin & E. Str., Mahanoy City, Pa.

## GERAUSE

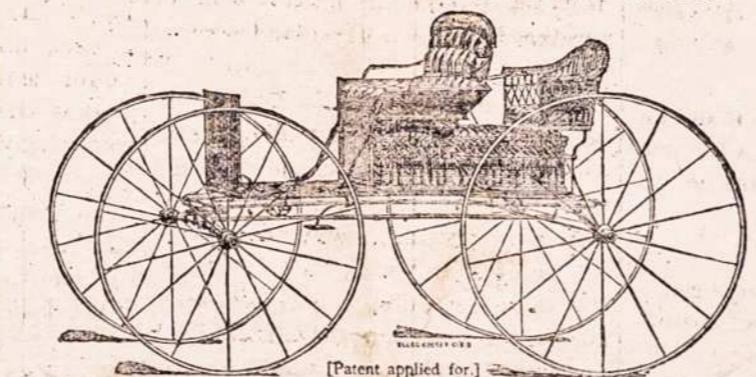


Wietnyei ir aplinkinei! Ir ariekiši gardžios gausyt, O no kurios atsygausyt;

Ir ariekiši gardžios gausyt, Isz turkijos tur cygarus, Dumai kwepe, rukit skanus

Stykti ahus iżgergit, Wysy pas sawa keleukit, Su swetymai pasylinukit.

## TERRE HAUTE NEWPORT.



This is one of the most convenient pleasure and business vehicles for the lawyer, business man or factor, on earth. Durable in construction of the body, it is very light, at the same time very durable, and is the hand-easiest pleasure or business vehicle on the market.

A WRITTEN GUARANTEE GIVEN ON EACH VEHICLE.

The Child's Best behind, can be attached or detached in ONE MINUTE. Write for Prices. Agents Wanted.

**TERRE HAUTE CARRIAGE AND BUGGY CO., Terre Haute, Ind.**

wedamas prie szwentoriaus ir paregejas C. ejnanti pasyskau kias pas save tare:

— Kur buwai, Jurgi?

— Buwau jegamasti kalweje.

— Až nežinan kodę tawie bāžniczoje neskados ne reget?

— Tai — kad jegamasti wys cze ne turiu:

— Kaip tai cze ne tury? If padepakout Diewui už downas ne tury cze? kiba tu požinai ne kas tawie sutwerez?

— Tai, pofaisybei jegamasti ir užwirzau.

— Ir tyktai ne žinai?

— Na-ne.

— O bijok tu Diewo! ana mažausza waikas zino o tu ne...

— Jaunas gali pamintie kas jn-sutwera bi tai dejosy ne se ne, nes man senam tai ir iz galo wos iżgarawo....

Daraktorys: — Sarmatikis Józef! kaip ász buwau tawo metu muo te, tai daug daugiau moke jau, kaip tu szendien.

Studentukas: — Tai gał po pas dafaktorys tureji geresni yrode, jog wieni Egora, — per daraktory?

Kelis kartus numire.

Po Sewastopoliszki wainai, wienas kapitonas perskaitias sawo rota, užrasinejo katrie apriūti.

Studentukas: — Tai gał po pas dafaktorys tureji geresni yrode, jog wieni Egora, — per daraktory?

## Wienatinė tykrai Lietuwiszka

**Drukarnie AMERYKE.**

POČNASTYS.  
D. T. BOCKAUSKO.

Mahanoy City, Pa.

Drukarno wysa, kas tik reikalaus iżskirkitek asupi "SAULE" ir "Lietuvius Walkrus" drukacijos KONSTITUCYES DEI DRUGU ETU MYSKUS TYTUTUS, KYMOS GROMETAS PRASZANTES ANT WESKILIS, WYSOKUS PLAKATUS GARSYNANTIS BALU, O TAPOS-GI MAZES PLAKATUS APIE RUPROZITE GRAZUS TYTUTUS SEWARDU II WARDOW.

Darbas buna puikei padaritas o pigen ne klapit kitur.

TO RED AT THE MAHANOY CITY POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

Wienatinė tykrai Lietuwiszka

Wienatinė tykrai Lietuwiszka